

Pakend. Taaskasutus

Packaging - Reuse

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 13429:2001 sisaldab Euroopa standardi EN 13429:2000 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 16.02.2001 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 13429:2001 consists of the English text of the European standard EN 13429:2000.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 16.02.2001 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 13.030.50, 55.020

anti pollution, definition, definitions, environment, means of packaging, multi-use, packages, packaging, packaging material, packaging means, packing, pollution control, recycling, repackaging, reuse, specification (approval), specifications, wastes

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

ICS 13.030.50; 55.020

English version

Packaging - Reuse

Emballage - Réutilisation

Verpackung - Wiederverwendung

This European Standard was approved by CEN on 19 September 2000.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions.....	5
4 Methodology.....	6
5 Requirements	7
5.1 Procedure	7
5.2 Application.....	7
6 Specification of systems for reuse	8
6.1 Types of system.....	8
6.1.1 Criteria for a closed loop system (see Figure 1).....	9
6.1.2 Criteria for an open loop system (see Figure 2)	10
6.1.3 Criteria for a hybrid system (see Figure 3).....	11
Annex A (informative) Reuse systems in the overall concept of material recycling.....	12
Annex B (informative) Example of statement of compliance with this standard.....	16
Annex Z (informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU directives.....	17

This document's preview generated by EVS

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 261 "Packaging", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex Z, which is an integral part of this standard.

This standard forms one of a series of standards and reports prepared under Mandate M 200 rev.3 given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to support the European Council and Parliament Directive on Packaging and Packaging Waste [94/62/EC]. The procedure for applying this standard in conjunction with the other mandated standards and reports is specified in EN 13427.

This document contains Annexes A, B and Z, which are informative.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2001, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2001.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

This document is a preview generated by EVS

Introduction

The Directive on Packaging and Packaging Waste [94/62/EC] defines requirements for packaging to be considered recoverable. This standard amplifies these requirements with respect to Reuse. EN13427:2000 provides a framework within which this and four other standards may be used together to support a claim that a packaging is in compliance with the essential requirements for packaging to be placed on the market as required by the Directive.

The purpose of packaging is the containment, protection, handling, delivery and presentation of products. Reuse of used packaging is one of several recovery options within the overall life cycle of packaging. In order to save resources and minimise waste, the whole system in which the packaging takes part should be optimised. This includes prevention as well as reuse and recovery of packaging waste.

This European Standard presents a framework for assessment to determine whether the requirements of this standard have been met. Its approach is similar to that of systems standards such as the EN ISO 9000 and EN ISO 14000 series.

This document is a preview generated by EVS

1 Scope

This European Standard specifies the requirements for a packaging to be classified as reusable and sets out procedures for assessment of conformity with those requirements including the associated systems.

The procedure for applying this standard is contained in EN 13427:2000.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 13193:2000, *Packaging - Packaging and the environment – Terminology*.

EN 13427:2000, *Packaging - Requirements for the use of European standards in the field of packaging and packaging waste*.

3 Terms and definitions

For the purposes of this Standard, the terms and definitions contained in EN 13193:2000 and EN 13427:2000, together with the following, apply :

3.1 reuse

operation by which packaging, which has been conceived and designed to accomplish within its life cycle a minimum number of trips or rotations, is refilled or used for the same purpose for which it was conceived, with or without the support of auxiliary products present on the market enabling the packaging to be refilled ; such reused packaging will become packaging waste when no longer subject to reuse

NOTE Definition derived from Directive 94/62/EC.

3.2 reusable packaging

packaging or packaging component which has been conceived and designed to accomplish within its life cycle a minimum number of trips or rotations in a system for reuse

3.3 trip

transfer of packaging, from filling/loading to emptying/unloading. A trip may be part of a rotation. (See Annex A).

3.4 rotation

cycle undergone by reusable packaging from filling/loading to filling /loading. A rotation will always contain a trip. (See Annex A).

3.5 packaging used for the same purpose

packaging which, having completed a rotation, is subsequently reused with the original intent, in a system for reuse

NOTE Attention should be paid to the intended use of the packaging, in order to verify whether it is being reused for the same purpose or a secondary use. In the latter case the packaging is not considered as reusable packaging for the purpose of this standard.

EXAMPLE 1 **Reuse** of pallets, loaded originally with dairy products and now loaded with house bricks is **reuse** for the same purpose.